

教科書に頻出する wh-疑問文における 指導法の比較研究 － 音声提示, 日本語支援, 文構造の明示が 児童の理解に及ぼす影響 －

渡部靖徳

A Comparative Study of Instructional Approaches to Frequently Occurring *wh*-Questions in English Textbooks － Effects of Oral Input, Japanese Language Support, and Explicit Sentence-Structure Instruction on Children's Comprehension －

Yasunori Watanabe

1. 研究の目的

現行の教科書においてwh-疑問文が非常に多く登場すること気づく。その指導に取り組むうちに、音声中心の指導に加え、目標文に日本語を付記し日本語の語順と対比させる指導、さらに目標文の文構造を考えさせる指導を試みた。教師の意図としては、指導法を工夫するごとに、児童の目標文への理解は高まると期待したいところであるが、現実にはどうか。この検証を「文法性判断課題」の手法(内野,2018)を用いて児童への定着度を測定するという手法で試みた。併せて、学習の仕方としての児童の意見もアンケート形式で尋ねてみた。また高学年は、児童の抽象的な思考力が高まる段階であり、より体系的な学習が求められる(文部科学省,2017)という視点から、wh-疑問文のこのような指導の今後の可能性について考察した。このような指導法の工夫が主体的・対話的で深い学びの一つとなるかどうか以下に検証を試みたい。

2. 研究の背景

教科化がスタートして2021年で2年目を迎えた。「言語活動」を中心に、常に対話を意図した授業を意識している。そのような中、教科書で取り上げられている言語材料にwh-疑問文が多いことに気づき、教科書に掲載されているwh-疑問文を調べてみた。全7社の教科書と、Hi-Friends,やWe Can1, 2も同様に調べた。その結果が表1である。

表1 Hi-Friends, We Can1,2,教科書全7社(A~G)の本文に記載されたwh-疑問文の数

教科書等	Hi F	We C	A	B	C	D	E	F	G
5年	6	8	15/31	15	7	18	11	13	13
6年	5	9	14/33	10	8	8	10	11	11

5年生では、Hi-Friends,やWe Can1, 2よりも他社(A~G)が多い傾向にあり、6年生でもほぼ同様であった。A社は現在使っている東京書籍の教科書であるが、31個、33個と数が非常に多くそ

の約半数はSmall Talk中である。(稿末の資料を参照のこと)

児童は3, 4年の外国語活動において, What fruit do you like? What time is it? What do you want? 等の表現をlistening の中であるいは, 口頭練習を通して既に学習してきている。その経験を踏まえ5年・6年でwh-疑問文を学習することになる。授業中このようなwh-疑問文を指導する際, 児童の反応からより丁寧な指導の必要性を感じたことが今回の研究の出発点である。つまりwh-疑問文の指導に際し, 音声を聞かせるだけでなく何らかの指導の工夫の必要性を感じたのである。

3. 先行研究

学習指導要領解説 外国語活動・外国語編(2017)には, 文及び文構造について, 文法の用語や用法の指導を行うものではなく, 日本語と英語の語順の違い等の気づきを促し, また, 繰り返し触れることによって, 英語の語順に気づかせ, 規則性を内在化させる, とあり明示的な指導はしないことと明記されている。今回の実践はこの枠組みの中での実践である。語順についてアレクサンダー・玉井 光江(2010)は文法の中でも, 語順について正しく理解することが日本人英語学習者にとって最も重要であることを指摘している。内在化について, 板垣・鈴木(2011)は, 小学校での英語教育は音声でのやり取りを通じた暗示的指導が主であり, 「非自動的な暗示的知識」の獲得を目標にすべきであると述べている。内野(2018)は, 小学校5・6年生の暗示的文法知識を「時間制限付文法性判断課題」をもとに明らかにしているが, wh-疑問文の中身についての測定を, この手法を参考にして実施したいと思う。江口(2019)は, 「模倣発話課題」と「文法性判断課題」により, 小学校5年生の文法知識を明らかにする中で, 「文法性判断課題」の弱点を指摘したが, 本研究では授業における指導方法の一手法として, 「文法性判断課題」を導入する。畑江(2018)は, 小学校高学年における初期文法指導として, 語順の違いに気づかせるための指導法の検討を試みている。文法用語の指導の是非は課題としているが, 本実践においても, 学習指導要領の規定もあり, 実践に当たり苦慮した部分である。日本語による支援について, 伊藤(2017)は公教育において, 特に中・低位の学習者の視点に立ち, まず日本語による理解を進めたのちに, 英語の指導を行うことが, 今後の児童の英語学習への抵抗感の軽減につながると指摘している。この点については, 今後一層の理論づけが必要であるが本研究への示唆を与えている。さて, 学習指導要領にいう内在化とは何か。それは, リスニング中心の指導で果たして達成されるのか。これにより本研究の研究課題を以下のようにした。

RQ 1 : wh-疑問文の指導において, 音声中心の指導と日本語の補助のある指導と文構造を考えさせる指導では, どの指導が効果的か。

RQ 2 : 児童はこれら3つの指導法のどれを支持するか。

4. 研究の方法

1) wh-疑問文の3つの指導

wh-疑問文は, 教科書に登場する英語の文の中でも複雑な文構造である。頻出するwh-疑問文の指導法の工夫として3つの指導法を実践した。最初の指導は音声インプット中心の指導である。筆者も昨年度から「聞くこと」に多くの時間を割いており「聞くこと」は現行指導要領の基本となる指導法である。

2番目の指導として, 日本語による補助を考えた。A社の教科書のUnit 4 (P40)に, 「ことは探検」という学習がある。そこではWhat, Who, Where, When, Why の5つの疑問詞を取り上げそれぞれに何, だれ, どこ, いつ, なぜ, という日本語を考えさせる活動がある。これにヒン

トを得た。

What language do you want to study? と板書し、

何、

と日本語を付記し、児童にノートに写させた。次に日本語の補助を、言語、あなた、望む、勉強する、と各内容語に広げた。この時点では、do やtoには触れず、日本語と英語の語順の違いをとらえさせた。児童の反応は良好だった。また帰国子女であり英検準2級をもつ児童が感想で「今までよりもはっきりとわかる」と発言した。日本語を補助することによる変化であると受け止めた。

3番目の段階で、まだ日本語を与えていないdo の役割に気づかせた。2017年の指導要領の改訂において、用語の指導も含めて、文法指導は行わないとされている。しかし文構造の指導は良いとされ、今回の試みはこの範囲内での実践とした。具体的には

What language do you want to study?

何 言語 あなた 望む 勉強する

という板書に加え、do はどんな意味ですか?と児童に発問した。若干の沈黙の後、児童の回答は「ですか」だった。指導者としてそれを肯定し、続いて日本語らしく語順を並べ替える作業をさせた。児童は一瞬で日本語の文を完成させた。

次に指導時間である。音声による指導は単元全体の中核をなしており、1 Unitにつき5分×7回=35分程度を占めている。日本語を与える指導と、文構造を考えさせる指導は、それぞれ1回5分程度である。単元を通して5分×1~2回=10分程度の指導時間である。日本語への和訳や文構造の指導が単元全体の中核という位置づけではない。

2) 調査の概要

本研究は、山口県X市A小学校6年生児童107名(N=107)を対象として行った。実施に当たり年度当初から、研究の概要を学校長に説明し了解を得た。A小学校は6年生が3クラスある。wh-疑問文の指導を3学級でクラスごとに指導法を変え、「対応のない分散分析」で効果を検証する方法も考えられた。しかし教育倫理上の配慮から、3クラスを同様に指導したいとして採用しなかった。代わりに導入を考えたのが、wh-疑問文を3つの指導法で「Unitごとに指導し効果を検証する方法」である。つまりUnit 1は音声のみで指導し、Unit 2は日本語支援有で指導し、Unit 3は文構造の指導有で指導する。そしてそれぞれの指導効果を「対応のある分散分析」で検証する。しかし、この方法には実施時期にずれという問題があるとの指摘を受けこれも断念した。代わって採用したのが、今回報告する案で、概要は以下である。

3) リスニングテスト

Unit 5に登場する3つのwh-疑問文について、それぞれ3つの指導法で実践し、結果を検証する。この3つは、いずれも教科書に同程度の重要度で登場する。(1)と(2)は主語がlionで共通しており、動詞がliveとeatで異なる。(2)と(3)は主語がlionとeagleで異なるが、動詞がeatで共通である。

(1) 音声のみの指導 Where do lions live ?

(2) 日本語の補助付きの指導 What do lions eat ?

何

(3) 文構造と語順付きの指導 What do eagels eat?

何 ですか わし 食べる

指導法を変えて指導した3つのwh-疑問文の定着状況を測定する方法として、内野(2018)の

「文法性判断課題」の手法を用いた。つまり、3つの正しいwh-疑問文と語順を変えて作成した「非文」を同数加え、リスニングテストの形式で児童に正誤を判断させる方法である。問題文は正誤併せて6つ聞かせて判断させた。問題文は以下の通りである。問題文への回答には時間があり、児童は各問題の正誤を4～5秒で判断する。6つの問題文は次のとおりである。

- リスニング問題 6年生
- ① Where do lions live? (正)
- ② Where lions live do? (誤)
- ③ What lions eat do? (誤)
- ④ What do lions eat?. (正)
- ⑤ What eagles eat do? (誤)
- ⑥ What do eagles eat? (正)

問題文の録音には、音声ソフトGlobalvoiceEnglish 3を使った。録音スピードは、80/分で行った。問題文は1回聞かせて、正誤を解答用紙に記入させた。

4) 児童のアンケート

リスニングテスト後、wh-疑問文の三つの指導法について、児童にどれが自分に合っていると思うかアンケート形式により尋ねてみた。アンケートの方法は次のとおりである。

Unit 5 英語のアンケート

6年 () 組 () 番 Name ()

- 1 Where do lions live? 音声をしっかり聞く。
- 2 What do lions eat? 日本語を加える。
何 ライオン 食べる
- 3 What do eagles eat? ことばの役割を考える。
何 ますか? ワシ 食べ

1, 2, 3のどのやり方がやりやすいですか? 答え () 番

○理由を書いてください。

5. 結果

(1) リスニングテストの結果

リスニング問題として、6年生児童101名が取り組んだ結果を表2に示す。得点は正答率として100点満点に換算した。

表2 「音声のみの指導」「日本語支援の指導」「文構造の指導」クラスごと、合計の正答率

	音声のみの指導	日本語支援有の指導	文構造付の指導
1組	76.7	80.0	78.3
2組	61.4	72.6	60.6
3組	42.1	64.0	73.1
合計	60.1	72.2	70.6

正答率の結果について、エクセル統計を使い、「対応のある一元配置分散分析」を行った。結果は、「音声のみの指導」と「母語支援有」の指導と「文構造の指導有」の3つのグループ間の間に統計的な有意差は認められなかった。(F (2,190) =1.64,n.s)

3クラス中、3組の結果は筆者の想定にかなり近い結果となっている。一方、1組と2組の結果は、「文構造付の指導」が伸び悩んでいる。これは想定外の結果となった。そして学年全体で合計した数値も示した。

(2) 児童のアンケートの結果

自分に1番あっている方法を記入させ、併せてその理由を尋ねた。数字は%である。

表3 各指導における上位・中位・下位の割合 (%)

	音声のみの指導	日本語有の指導	文構造付の指導
上位	12	8	13
中位	11	27	16
下位	2	7	4
合計	25	42	33

自由記述でその理由を尋ねた。代表的な回答を成績上位、中位、下位の児童に分け以下に引用する。

① 音声のみを選んだ児童の感想

<上位>

- ・チャンツが好きで、楽しく覚えられるから。
- ・リスニングとしてもいけるし、もともと人間は耳で聞いて覚えるのだから1番がいいと思う。

<中位>

- ・2や3はわかりにくい。
- ・何度も聞くと、いつかすらすらできるようになるからです。

<下位>

- ・聞いたほうがわかりやすいと自分で思ったから。
- ・考えなくていいから。

② 日本語有を選らんだ児童の感想

<上位>

- ・自分達が使っている日本語に変換してくれた方がよく理解できるから。
- ・日本語が書いてあって、英語が苦手な人でもわかる。簡単に分けている。

<中位>

- ・なぜかという、意味が分かりやすいし、シンプルだからです。
- ・日本語があったらわかりやすいから。(多数)

<下位>

- ・英語が苦手だけど、日本語があったら安心するから。けど少し不安。
- ・英語がわからないから。

③ 文構造付の指導を選んだ児童の感想

<上位>

- ・英語と日本語の言葉の順番を比べることができるから。
- ・意味を理解することで応用ができるから。

<中位>

- ・日本語を入れて一つ一つ考えていった方が、意味も分からず覚えるよりも、しっかり意味が分かり、そのように覚えていく方が好きだから。
- ・聞くだけよりわかりやすい。シンプルにわかりやすい。

<下位>

- ・役割を書いてあったらとても分かりやすいから。
- ・言葉の役割が分かるから。

6. 考察

1) リスニングテストへの考察

音声のみの指導よりも、日本語を付記した指導のほうが正答率が高いことは想定されたが、文構造の指導をした場合の結果は予想と異なった。背景として、児童が音声ソフトによるリスニングテストへの対応に不慣れであったことが考えられる。何回か音声ソフトになれるための練習をした後、リスニングテストに臨めば違った結果になった可能性がある。また、1クラス録音の再生状況が極めて悪くこのクラスのみ2回再生を聞かせている。こういった調査実施上の要因による影響もあり得る。また今回の児童は、1学期中これらの3つの指導法についてそれぞれを既に経験している。それが今回の測定には反映されておらず、結果に影響を与えた可能性がある。諸条件を改善し再調査すると、結果に影響を与えるのではないかと考える。

2) 児童アンケートへの考察

成績が下位や中位のグループは、より日本語による支援を必要としていることが推測される。仮に今回のグループ分けを、音声のみの指導と、日本語を与えた指導の2グループとして捉え直すと、2つのグループの比率は、上位グループで1対2、中位グループで1対4、低位グループで1対5となる。つまり、下位グループに行くほど、日本語を望む割合が高くなることを示している。これは伊藤(2017)の先行研究を支持する結果である。英語が不得意な児童ほど、日本語による支援は有効と思われる。また上位グループにおいて、1/3の児童は、音声のみの指導を支持している。これは、学習の方略として、同じ上位グループで英語が得意な児童であっても、それぞれに学習の仕方に個人差があることを示唆しており大変興味深い。さらに、文構造の指導について児童の感想の中に、「複雑でわかりにくい」という感想があった。ここに今後へのヒントがある。「文構造指導の導入」というこの指導法改善の成否は、簡単さとわかりやすさが鍵になることが示唆された。

7. 結論

小学校の英語学習にwh-疑問文が多く導入されるのは、授業中児童がコミュニケーション活動に取り組む際に効果的だからであろう。wh-疑問文とは異なるdoを伴う疑問文やbe動詞を伴う疑問文は、wh-疑問文を比較すると圧倒的に頻度が少ない。それに比べると多数登場するwh-疑問文は巻末の資料の通りである。(巻末資料参照)現状ではその指導は音声中心のインプットが中心である。それを高学年という抽象的な思考力が高まる発達段階に沿い、体系的な学習を工夫することが求められている(文部科学省, 2017)ことから本研究のような指導の工夫を試みることは有効か。wh-疑問文の指導に「文構造の指導」を導入したり、日本語による支援を工夫することは、特に中位・低位の児童に教育的効果を上げるかどうか。あるいはこのような文構造の指導は中学校以降で良いか。今回の研究では明確な論拠を得たとは言えない。望ましい指導法の在り方は今後の課題として残った。条件を整え、成果を検証し証明できれば、主体的、対話的な深い

学びの一例として今後の指導に可能性を広げるかもしれない。

引用文献

- アレン玉井光江 (2010) . 『小学校英語の教育法 理論と実践』 東京：大修館書店
- 板垣信哉・鈴木渉 (2011) . 「英語コミュニケーションの素地と基礎-第二言語習得の熟達化理論に基づいて-」 — 『JES Journal』 第11巻, 19-24.
- 伊藤摂子 (2017) . 「小学校外国語活動における英語使用量について— 学級担任の英語使用量に対する意識調査—」 『東洋大学文学部紀要』 教育科学編43巻, 11-22.
- 内野駿介 (2018) . 「小学校5・6年生の文法知識—文法性判断課題,メタ言語知識課題の結果から—」 『JES Journal』 第17巻, 168-177.
- 江口朗子 (2019) . 「模倣発話課題と文法性判断課題による小学校5年生の英語の統語構造に関する知識の測定—結果に影響を与える要因分析—」 『JES Journal』 第18巻, 304-319.
- 畑江美佳 (2018) . 「小学校高学年における初期文法指導—語順の違い, に気づかせるための指導法の検討—」 『四国英語教育学会紀要』 『SEIES Journal』 第38号, p38
- 文部科学省 (2017) . 『小学校学習指導要領 (平成29年告示) 解説 外国語活動・外国語編』 東京：開隆堂出版

<資料>

"Hi, friends! We Can! 教科書7社に登場するwh-疑問文" 2021,8,17

Hi friends! 1

- 1, How many balls?
- 2, What do you like?
- 3, What color do you like?
- 4, What do you want?
- 5, What's this?
- 6, What would you like?

Hi friends! 2

- 1, When is your birthday?
- 2, Where is the station?
- 3, Who am I?
- 4, What time do you get up?
- 5, What do you want to be?

(文部科学省)

We Can! 1

- 1, When is your birthday?
- 2, What do you want for your birthday?
- 3, What do you have on Monday?
- 4, What time do you get up?
- 5, Where do you want to go?
- 6, Where is the treasure?
- 7, What would you like?
- 8, Who is your hero?
- 9, What event do you want to enjoy?

We can! 2

- 1, Where is he?
- 2, Who is this?
- 3, What do you want to watch?
- 4, What's your best memory?
- 5, What do you want to be?
- 6, What do you want to do in junior high school?
- 7, What club do you want to join?

(文部科学省)

これより教科書7社

NEW HORIZON

Elementary English Course 5

NEW HORIZON

Elementary English Course 6

(東京書籍)

- 1, What is this?
- 2, What is your name?
- 3, How do you spell your name?
- 4, What sports do you like?
- 5, What color do you like?
- 6, What fruit do you like?
- 7, When is your birthday?
- 8, What day is it today?
- 9, What do you want?
- 10, When is New Year's Day?
- 11, What do you want for your birthday?
- 12, What do you want for Christmas?
- 13, What's the date today?
- 14, What do you want to study?
- 15, What do you have on Mondays?
- 16, What do you want to be?
- 17, What subject do you like?
- 18, Who is this?
- 19, Who is Ito Una?
- 20, Where is the post office?
- 21, Where is my pencil?
- 22, What do you want for your town?
- 23, What would you like?
- 24, How much is it?
- 25, How many apples do you like?
- 26, What do you do on New Year's Day?
- 27, Why do you like winter?
- 28, Who is your hero?
- 29, Why is he your hero?
- 30, What housework do you usually do?
- 31, What can he do well?
- 32, What do you want to do in junior high school?

Here We Go! 5

- 1, How are you?
- 2, How do you spell it?
- 3, When is your birthday?
- 4, What do you have on Monday?
- 5, What subjects do you like?
- 6, What time do you get up?
- 7, Who took the cookies from cookie jar?
- 8, Where are you from?

- 1, What language do you want to study?
- 2, Where are you from?
- 3, What is your favorite animal?
- 4, When is your birthday?
- 5, How is your school life?
- 6, How do you come to school?
- 7, Where do you live?
- 8, What do you usually do on Sundays?
- 9, What time do you usually go to bed?
- 10, What is your treasure?
- 11, What is this country?
- 12, Where do you want to go?
- 13, Why do you like Italy?
- 14, What do you want to eat?
- 15, Where did you go this summer?
- 16, What did you eat?
- 17, How was your summer vacation?
- 18, What did you eat?
- 19, What did you do last Sunday?
- 20, Where do sea turtles live?
- 21, What animals can you see in the sea?
- 22, What can penguins do well?
- 23, What did you eat?
- 24, What do you usually have for breakfast?
- 25, Where is the beef from?
- 26, What did you eat last night?
- 27, How much is it?
- 28, What is your best memory?
- 29, What did you see?
- 30, What did you enjoy?
- 31, What club do you want to join?
- 32, What subject do you want to study?
- 33, What do you want to be?

Here We Go! 6

(光村図書)

- 1, How is the weather today?
- 2, What do you want to watch?
- 3, What country do you want to visit?
- 4, Who is he?
- 5, What do zebras eat?
- 6, What do you want to be?
- 7, What time do you get up?
- 8, What did you do in summer?

- 9, Where do you want to go?
- 10, What is this kanji?
- 11, What would you like?
- 12, How much is it?
- 13, What do you like?
- 14, Where is the gym?
- 15, Where is my cap?

CROWN Jr. 5

- 1, How are you?
- 2, What's this in English?
- 3, How do you spell it?
- 4, What time is it?
- 5, Where is the cat?
- 6, Where is Kurobe Dam?
- 7, Where is the school?
- 8, When is your birthday?

JUNIOR TOTAL ENGLISH 1

- 1, What food do you like ?
- 2, What time is it ?
- 3, What's this?
- 4, Who am I?
- 5, What do you want?
- 6, How's the weather?
- 7, How many apples?
- 8, How many CDs do you have?
- 9, How much is this bag?
- 10, What do you have on Fridays?
- 11, What do you do every day?
- 12, Where is the beach ball?
- 13, What time do you get up on Sundays?
- 14, When is your birthday?
- 15, What do you want for your birthday?
- 16, What would you like?
- 17, Where do you want to go?
- 18, Who is your hero?

ONE WORLD Smiles 5

- 1, What color do you like?
- 2, How do you spell your name?
- 3, When is your birthday?
- 4, What season do you like?

- 9, What's your best memory?

CROWN Jr. 6

(三省堂)

- 1, Who is this?
- 2, What's this in English?
- 3, What sports do you like?
- 4, Where do you want to go?
- 5, What would you like?
- 6, How much is it?
- 7, What do you want to be?

JUNIOR TOTAL ENGLISH 2 (学校図書)

- 1, What do you want to be?
- 2, What vegetable do you like?
- 3, What festival do you want to see?
- 4, Where do you want to go?
- 5, What's your best memory?
- 6, What do you want to be?
- 7, Who is this?
- 8, What club do you want to join?

ONE WORLD Smiles 6

(教育出版)

- 1, What do you want to be?
- 2, What is your favorite place in your town?
- 3, Why do you like it?
- 4, What do you like about Japan in spring?

- 5, What time do you get up?
- 6, Who can ski?
- 7, What can you do?
- 8, Where do you want to go?
- 9, What would you like?
- 10, Where is the station?
- 11, Who is your dream friend?

Blue Sky 5

- 1, When's the Doll's Festival?
- 2, What do you want for your birthday?
- 3, What subject do you like?
- 4, Why do you like music?
- 5, What do you study on Monday?
- 6, What time do you get up?
- 7, Who is this?
- 8, Where do you want to go?
- 9, Where's the park?
- 10, What do you want for lunch?
- 11, What would you like?
- 12, How much is it?
- 13, Who's behind me?

Junior Sunshine 5

- 1, What day is it today ?
- 2, What time is it ?
- 3, What do you like ?
- 4, What do you want ?
- 5, What's this?
- 6, What color do you like?
- 7, When is your birthday?
- 8, What season do you like?
- 9, What do you have on Mondays?
- 10, What subject do you like?
- 11, Where is your treasure?
- 12, Who is your hero?
- 13, What would you like?

- 5, What did you do in your summer vacation?
- 6, What country do you want to visit?
- 7, What sport do you want to try?
- 8, What's your best memory?
- 9, What club do you want to join?
- 10, What event do you want to enjoy?

Blue Sky 6

(啓林館)

- 1, What's your favorite sports?
- 2, When's your birthday?
- 3, What do you want in our town?
- 4, How was your summer vacation?
- 5, What did you do last weekend?
- 6, What's your favorite memory of school?
- 7, What anime did you watch last week?
- 8, What do you want to be?
- 9, What club do you want to join?
- 10, What do you want to do in junior high school?
- 11, What's this?

Junior Sunshine 6

(開隆堂)

- 1, What time do you get up?
- 2, Where do you want to go?
- 3, What food is famous in Japan?
- 4, What sport do you like?
- 5, Who is your favorite sports player?
- 6, What sport do you want to play?
- 7, What is your favorite memory?
- 8, What do you want to be?
- 9, What club do you want to join?
- 10, What event do you want to enjoy?
- 11, What subject do you want to study?